



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Styleline

TAT861.

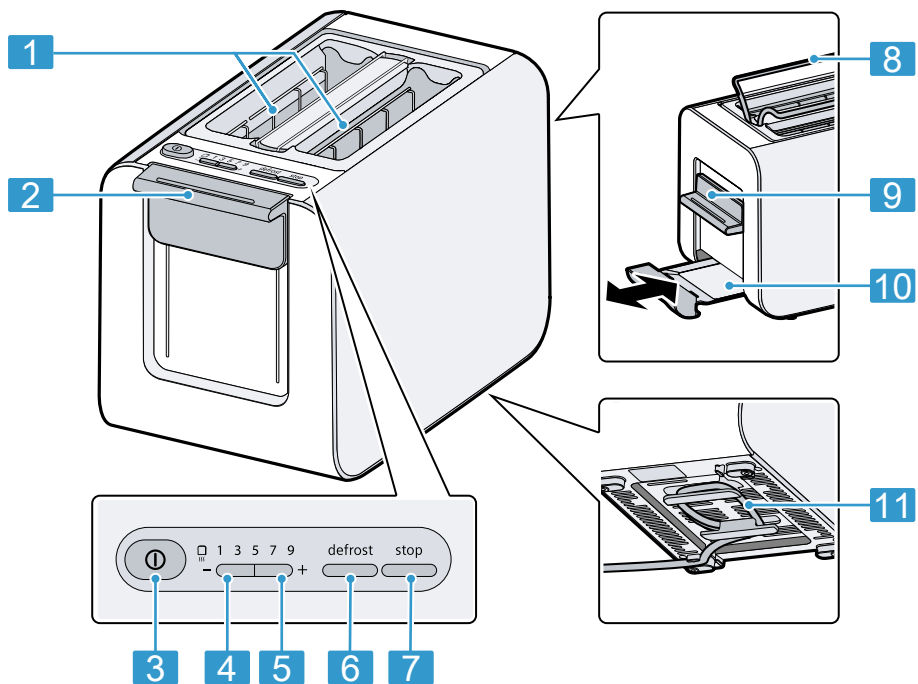
[de]	Gebrauchsanleitung	6
[en]	Information for Use	10
[fr]	Manuel d'utilisation	14
[it]	Manuale utente	18
[nl]	Gebruikershandleiding	22
[da]	Betjeningsvejledning	26
[no]	Bruksanvisning	31
[sv]	Bruksanvisning	35
[fi]	Käyttöohje	39
[es]	Manual de usuario	43
[pt]	Manual do utilizador	47
[el]	Εγχειρίδιο χρήστη	51
[tr]	Kullanım kılavuzu	55
[pl]	Instrukcja obsługi	60
[hu]	Használati útmutató	65
[bg]	Ръководство за употреба	69
[ru]	Руководство пользователя	73
[ar]	دليل المستخدم	78



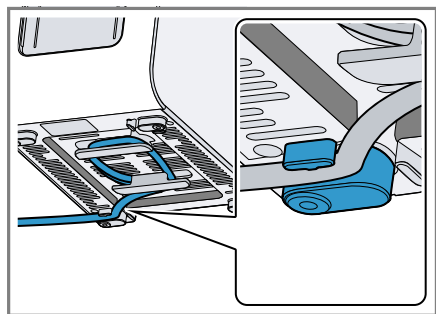
<https://digitalguide.bsh-group.com?mat-no=8001273250>



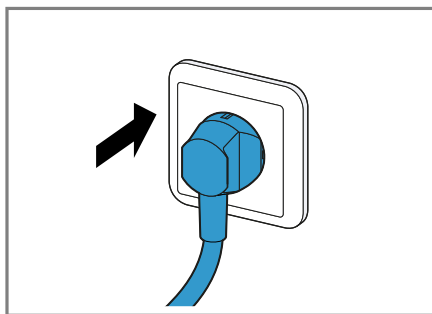
- [de]** Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Webseite, um die erweiterten Hinweise zur Benutzung zu öffnen. Dort finden Sie zusätzliche Informationen zu Ihrem Gerät oder Zubehör.
- [en]** Scan the QR code or visit the website to open the Further Notices for Use. You can find additional information about your appliance or accessory here.
- [fr]** Scanner le code QR ou visiter le site Web pour ouvrir les informations d'utilisation complémentaires. Vous y trouverez des informations supplémentaires concernant votre appareil ou accessoire.
- [it]** Scansionare il codice QR oppure visitare il sito Web per indicazioni dettagliate sull'uso. Si trovano informazioni aggiuntive sull'apparecchio o gli accessori.
- [nl]** Scan de QR-code of bezoek de website om de uitgebreide gebruiksinstructies te openen. Hierin vindt u meer informatie over het apparaat of toebehoren.
- [da]** Scan QR-koden, eller besøg hjemmesiden, for at åbne de udvalgte anvisninger om anvendelse. Der kan der findes yderligere oplysninger om apparatet eller tilbehøret.
- [no]** Skann QR-koden eller besøk nettstedet for å åpne mer informasjon om bruken. Der finner du mer informasjon om apparatet eller tilbehøret.
- [sv]** Scanna QR-koden eller gå till webbplatsen och öppna de utökade användningsanvisningarna. Där finns mer information om din apparat eller dina tillbehör.
- [fi]** Skannaa QR-koodi tai vieraile internet-sivustollamme, jotta voit avata laajennetut käyttötiedot. Sieltä löydät laitetta tai varustetta koskevia lisätietoja.
- [es]** Para abrir las indicaciones ampliadas sobre el uso, visite la página web o escanee el código QR. Allí encontrará más información sobre el aparato o los accesorios.
- [pt]** Leia o código QR ou visite a página web para abrir as indicações avançadas relativas à utilização. Aí encontra informações adicionais sobre o seu aparelho ou acessório.
- [el]** Σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα, για να ανοίξετε τις διευρυμένες υποδείξεις για τη χρήση. Εκεί θα βρείτε πρόσθετες πληροφορίες για τη συσκευή σας ή τα εξαρτήματά.
- [tr]** Ayrıntılı kullanım bilgilerine ulaşmak için QR kodu taratın veya web sayfasını ziyaret ediniz. Cihaz ve aksesuarlar ile ilgili ayrıntılı bilgileri bu şekilde edinebilirsiniz.
- [pl]** Aby uzyskać rozszerzone informacje na temat zastosowań urządzenia, należy zeskanować kod QR albo wejść na stronę internetową. Można tam znaleźć dodatkowe informacje na temat posiadanego urządzenia i akcesoriów.
- [hu]** Olvassa be a QR-kódot vagy keresse fel a weboldalt a kibővített használati utasítás megnyitásához. Ott kiegészítő információkat talál a készülékkel vagy tartozékkal kapcsolatban.
- [bg]** Сканирайте QR кода или посетете уебстраницата, за да отворите разширените указания за използването. Там ще откриете допълнителна информация за Вашия уред или принадлежност.
- [ru]** Чтобы узнать больше о пользовании, отсканируйте QR-код или зайдите на сайт. Там вы найдете более подробные сведения о приборе и принадлежности.
- [ar]** امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً أو تفضّل بزيارة الموقع الإلكتروني لفتح الإرشادات الموسّعة حول الاستخدام. تجد هناك معلومات إضافية حول جهازك أو الملحقات.



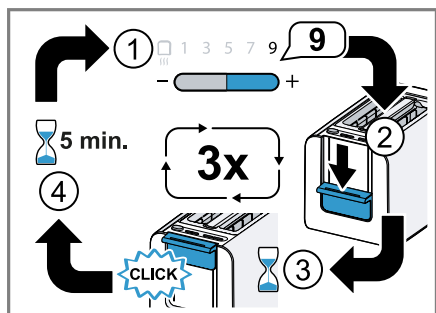
1



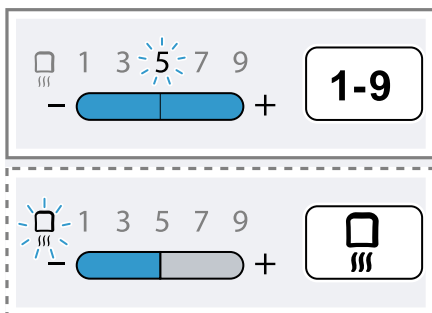
2



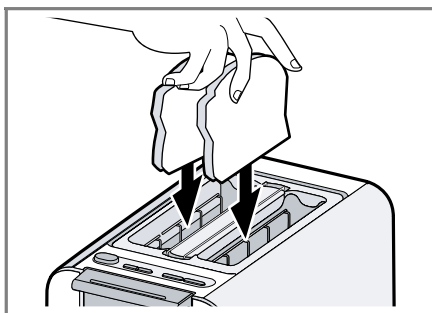
3



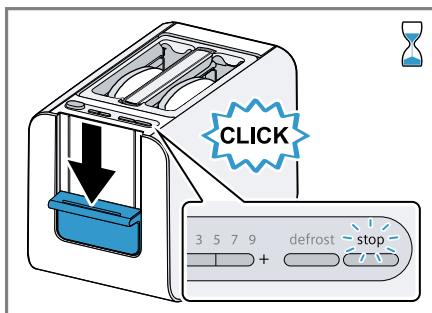
4



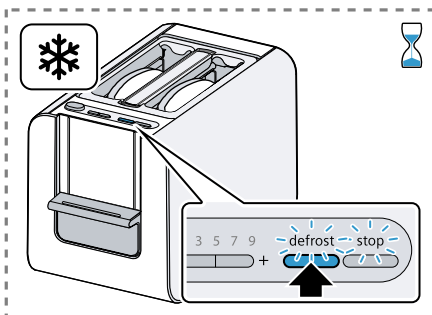
5



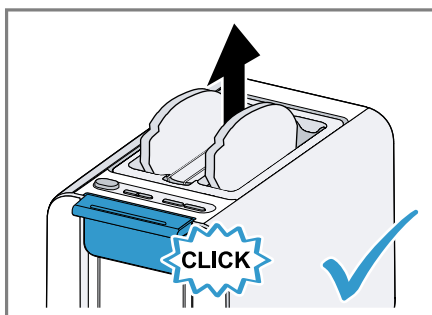
6



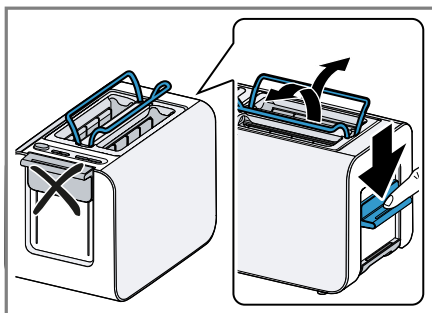
7



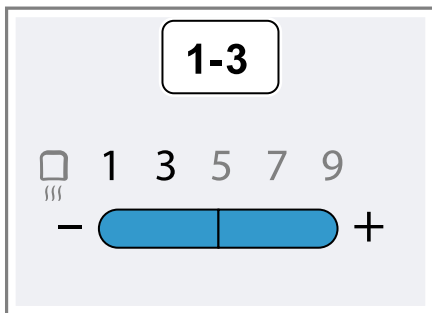
8



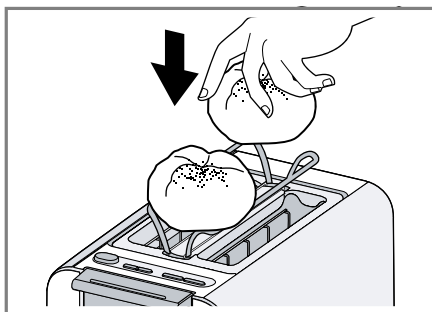
9



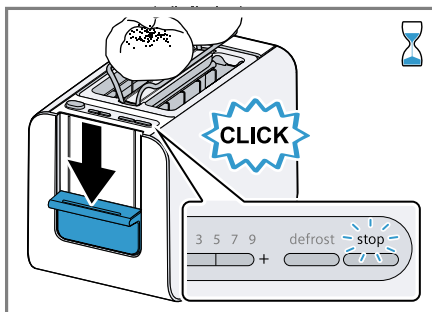
10



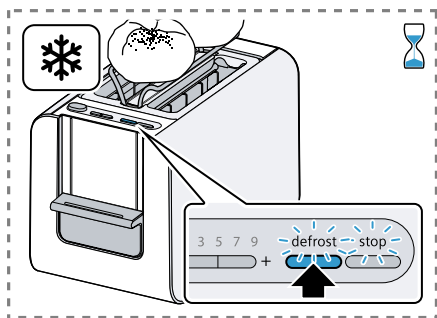
11



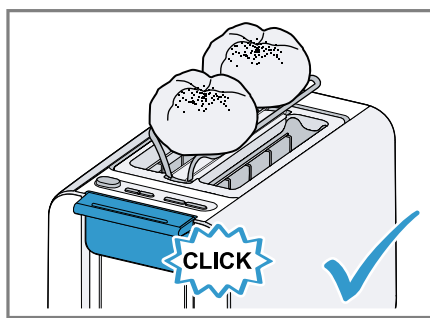
12



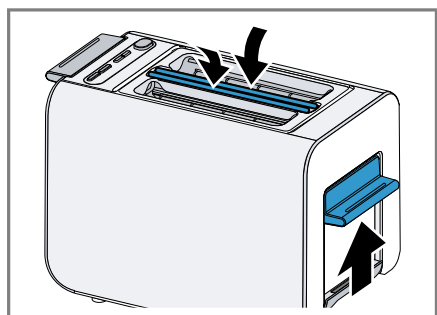
13



14



15



16

	✓	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✗	✗	✗

17



Bezpieczeństwo

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do opiekania, podgrzewania i odmrażania chleba tostowego, chleba, bułek i innych artykułów spożywczych, które są przeznaczone do przygotowywania w tosterach.
- ciągle je nadzorując.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych otoczeniach domowych w temperaturze pokojowej.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

Urządzenie musi być odłączane od sieci po każdym użyciu, w razie braku nadzoru, przed rozpoczęciem czyszczenia oraz w przypadku wystąpienia usterki.

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że są wieku co najmniej 8 lat i wykonują te czynności pod nadzorem.

Urządzenie i jego przewód sieciowy należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami.

- ▶ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.
- ▶ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie ani nie umieszczać ich w zmywarce do naczyń.



- ▶ Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, ani innych naczyń lub pojemników, które są napełnione wodą.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.
- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie używać sprayów do piekarników lub grillów.
- ▶ Nigdy nie wkładać w otwory na pieczywo palców ani żadnych przedmiotów, takich jak np. sztucze.
- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ustawiać urządzenia na gorących powierzchniach ani w ich pobliżu.
- ▶ Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu lub poniżej palnych materiałów, np. firanek.
- ▶ Nigdy nie przykrywać otworów na pieczywo i nie podgrzewać artykułów spożywczych bezpośrednio na otworach na pieczywo.
- ▶ Używać urządzenia tylko w pozycji stojącej i włożoną szufladką na okruchy.
- ▶ Dźwigienkę podnośnika to tostów wciskać na dół tylko w celach zgodnych z przeznaczeniem urządzenia i nigdy ich nie blokować.
- ▶ Nie pozostawiać włączonego tostera bez nadzoru.
- ▶ Nigdy nie używać artykułów spożywczych, które podczas opiekania lub odgrzewania mogą kapać.
- ▶ Nigdy nie używać tłustych lub zawierających znaczne ilości cukru artykułów spożywczych, takich jak np. gofry czy posmarowane pieczywo.

- ▶ Do usunięcia okruchów nagromadzonych pod rusztem do podgrzewania użyć sztywnej szczoteczki.
- ▶ Wyciągnąć i wytrzeć szufladkę na okruchy.
- ▶ Nigdy nie dotykać gorących powierzchni, dotykać wyłącznie elementów obsługowych.
- ▶ Przed czyszczeniem lub transportem odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- ▶ Urządzenia należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem, pozwoli to uniknąć szkód i obrażeń.
- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.
- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

Przegląd

→ Rys. **1**

1	Otwory na pieczywo
2	Dźwignia ruchomej podstawki na tosty
3	Przycisk ⓪ włącz-wyłącz
4	Przycisk –
5	Przycisk +
6	Przycisk defrost z diodą LED (roz-mrażanie)
7	Przycisk stop z diodą LED (ko-niec)
8	Zintegrowany ruszt na bułki
9	Dźwignia rusztu na bułki
10	Taca na okruchy
11	Schówek dla kabla

Przygotowywanie urządzenia do pierwszego użycia

Uwaga: Przy otwartym oknie ustawić najwyższy stopień przyrumienienia, 3-krotnie nagrzać toster bez chleba i zaczekać, aż wystygnie.

→ Rys. **2 - 4**

Obsługa

Wskazówki ogólne

Należy się stosować do wskazówek dotyczących optymalnego korzystania z urządzenia.

- Opiekanie można w każdej chwili zakończyć przez naciśnięcie przycisku **stop**.
- Jeżeli dojdzie do zakleszczenia chleba w otworach na pieczywo, urządzenie wyłączy się automatycznie. Odłączyć wtyczkę tostera od gniazda sieciowego, zaczekać, aż toster wystygnie i ostrożnie usunąć zakleszczony chleb.
- Używając urządzenia po raz pierwszy, warto wypróbować różne ustawienia stopnia przyrumienienia, ponieważ rezultat opiekania może się różnić w zależności od rodzaju i wilgotności chleba.
- Przy opiekaniu jednej kromki chleba należy wybierać niższy stopień przyrumienienia niż dla 2 kromek.
- Akrylamid jest szkodliwy dla zdrowia i powstaje podczas przyrządzania produktów zbożowych i ziemniaczanych w wysokich temperaturach. Nie opiekać artykułów spożywczych na zbyt ciemny kolor, a tylko na kolor złotożółty, a spalone pozostałości usuwać.

Ustawianie stopnia przyrumienienia

Ustawić stopień przyrumieniania w zależności od artykułu spożywczego i osobistych preferencji.

Uwagi

- Odczytać aktualne ustawienie na wskaźniku stopnia przyrumienienia. Gdy świecą 2 wartości, oznacza to, że ustawiona jest wartość leżąca pomiędzy nimi. Jeżeli świecą np. wartości "3" i "5", oznacza to, że ustawiony jest stopień przyrumienienia "4".
- Ostatni ustawiony stopień przyrumienienia jest zapisywany, także po wyłączeniu urządzenia lub przerwy w dostawie energii elektrycznej.

Ustawienie	Zastosowanie
	Najniższe ustawienie, do odgrzewania wstępnie opiekanych artykułów spożywczych, bez przyrumieniania
1-3	Niski stopień przyrumienienia dla suchych rodzajów pieczywa
4-6	Średni stopień przyrumienienia dla wilgotnych rodzajów pieczywa
7-9	Wysoki stopień przyrumienienia dla bardzo wilgotnych rodzajów pieczywa lub grubych kromek chleba
defrost	Po włączeniu urządzenia nacisnąć dodatkowo przycisk defrost , aby zamrożony chleb uzyskał ustawiony stopień przyrumienienia

Opiekanie, odgrzewanie lub rozmrażanie kromek chleba

→ Rys. **5** - **9**

Odgrzewanie lub rozmrażanie bułek

Uwaga: Nie należy jednocześnie odgrzewać bułek i umieszczać chleba w otworach na pieczywo.

→ Rys. **10** - **16**

Przegląd procesu czyszczenia

Uwaga: Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy regularnie czyścić tacę na okruszki.

→ Rys. **17**

Utylizacja zużytego urządzenia

- Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz

niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Serwis

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.